
Председатель: Украина

962-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 25 июля 2013 года

Открытие: 10 час. 10 мин.

Закрытие: 13 час. 00 мин

2. Председатель: посол И. Прокопчук

Прежде чем приступить к работе по повестке дня, Председатель от имени Совета выразил соболезнования Испании в связи с крушением поезда неподалеку от города Сантьяго-де-Компостела 24 июля 2013 года.

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ДОКЛАД О ПРОГРЕССЕ, ДОСТИГНУТОМ В РАМКАХ ПРОЦЕССА "ХЕЛЬСИНКИ ПЛЮС 40"**

Председатель, Литва – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/722/13), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/708/13), Российская Федерация (PC.DEL/731/13 OSCE+), Сербия (также от имени Швейцарии) (PC.DEL/713/13 OSCE+), Азербайджан (PC.DEL/719/13 OSCE+), Турция (PC.DEL/715/13/Corr.1 OSCE+), Парламентская ассамблея ОБСЕ, Грузия (PC.DEL/718/13 OSCE+), Армения

Пункт 2 повестки дня: **РЕШЕНИЕ О ТЕМЕ, ПОВЕСТКЕ ДНЯ И УСЛОВИЯХ ПРОВЕДЕНИЯ 22-Й ВСТРЕЧИ ЭКОНОМИКО-ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОРУМА**

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1088 (PC.DEC/1088) о теме, повестке дня и условиях проведения 22-й встречи Экономико-экологического форума; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ФИНАНСОВОМ ОТЧЕТЕ И ОТЧЕТНЫХ ВЕДОМОСТЯХ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 ГОДА, И ДОКЛАДЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1089 (PC.DEC/1089) о финансовом отчете и отчетных ведомостях за год, окончившийся 31 декабря 2012 года, и докладе внешнего ревизора; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Дело г-на С. Магнитского и дело г-на А. Навального и г-на П. Офицерова в Российской Федерации:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/709/13), Литва – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; а также страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина) (PC.DEL/724/13), Российская Федерация (PC.DEL/733/13 OSCE+)
- b) *Недавние события в Беларуси:* Литва – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; а также страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/723/13), Беларусь
- c) *Положение рома в регионе ОБСЕ:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/710/13), Словакия (PC.DEL/716/13), Чешская Республика (PC.DEL/714/13), Украина
- d) *Ответ на заявление Российской Федерации по вопросу о ксенофобии, антисемитизме и неонацизме в регионе ОБСЕ, сделанное на 959-м заседании Постоянного совета:* Канада, Бельгия (PC.DEL/721/13)
- e) *Экстрадиция г-на Д. Устинова из Литвы:* Российская Федерация (PC.DEL/732/13 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/712/13)

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Выступление Действующего председателя на открытии Молодежного саммита ОБСЕ в Крыму (Украина) 20 июля 2013 года:* Председатель (СЮ.GAL/116/13)
- b) *Проект решения о Координаторе проектов ОБСЕ в Баку (PC.DD/19/13 Restr.):* Председатель
- c) *Проект решения о повестке дня Совецания 2013 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (PC.DD/18/13 Restr.):* Председатель

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Внебюджетный проект по оказанию содействия муниципальным выборам в Косово:* Генеральный секретарь
- b) *Выступление Генерального секретаря на открытии Молодежного саммита ОБСЕ в Крыму (Украина) 20 июля 2013 года:* Генеральный секретарь
- c) *Поездка Генерального секретаря в Нью-Йорк 23–27 сентября 2013 года:* Генеральный секретарь

Пункт 7 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Планируемое посещение представителями Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) изолятора для задержанных лиц в Гуантанамо:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/711/13)
- b) *Совместная встреча групп для контактов со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству и азиатскими партнерами по сотрудничеству, состоявшаяся 19 июля 2013 года:* Председатель Группы для контактов со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству (Ирландия) (также от имени председателя Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству (Швейцария)) (PC.DEL/729/13 OSCE+)
- c) *Всеобщие выборы, которые состоятся в Люксембурге 20 октября 2013 года:* Люксембург
- d) *Конференция на тему о посредничестве в регионе ОБСЕ, состоявшаяся в Бухаресте 15–16 июля 2013 года:* Румыния (PC.DEL/717/13)
- e) *Президентские выборы в Азербайджане, которые состоятся в октябре 2013 года:* Парламентская ассамблея ОБСЕ, Азербайджан (PC.DEL/720/13 OSCE+)

- f) *Прощание с постоянным представителем Ирландии в ОБСЕ послом О. О'Лири, постоянным представителем Австрии в ОБСЕ послом К. Мозером, постоянным представителем Канады в ОБСЕ послом Ф. Грегори, постоянным представителем Финляндии в ОБСЕ послом Т. Кантолой, постоянным представителем Молдовы в ОБСЕ послом В. Кивери, постоянным представителем Латвии в ОБСЕ послом Г. Апалсом, постоянным представителем Нидерландов в ОБСЕ послом Р. Й. П. М. ван Дартелем: дуайен Постоянного совета (Лихтенштейн), Ирландия, Австрия, Канада, Финляндия, Молдова, Латвия, Нидерланды, Председатель*
- g) *Конференция на тему о предотвращении незаконной торговли наркотиками через Интернет, состоявшаяся в Вене 25–26 июля 2013 года: Председатель*

4. Следующее заседание:

Пятница, 26 июля 2013 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

962-е пленарное заседание

PC Journal No. 962, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1088
ТЕМА, ПОВЕСТКА ДНЯ И УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ
22-Й ВСТРЕЧИ ЭКОНОМИКО-ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОРУМА

Постоянный совет

в соответствии с пунктами 21–32 главы VII Хельсинкского документа 1992 года, пунктом 20 главы IX Будапештского документа 1994 года, Решением № 10/04 Совета министров от 7 декабря 2004 года, Решением № 4/06 Совета министров от 26 июля 2006 года, Решением № 743 Постоянного совета от 19 октября 2006 года, Решением № 958 Постоянного совета от 11 ноября 2010 года и Решением № 1011 Постоянного совета от 7 декабря 2011 года,

руководствуясь Документом-стратегией ОБСЕ в области экономического и экологического измерения (МС(11).JOUR/2/Corr.1) и решениями Совета министров в области экологии, энергетики и водопользования,

исходя из итогов предыдущих встреч Экономико-экологического форума, а также результатов соответствующей деятельности ОБСЕ, в том числе в рамках дальнейших шагов,

постановляет, что

1. 22-я встреча Экономико-экологического форума будет посвящена теме: "Поиск ответов на экологические вызовы в целях укрепления сотрудничества и безопасности в регионе ОБСЕ";
2. В рамках 22-й встречи Экономико-экологического форума будет проведено три встречи, включая две подготовительные, одна из которых состоится вне Вены. Заключительная встреча будет проведена 10–12 сентября 2014 года в Праге. Данная договоренность не создает прецедента для будущих встреч Экономико-экологического форума. Вышеуказанные встречи будут организованы Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ под руководством Председательства ОБСЕ 2014 года;
3. Центральное место в повестке дня Форума займет роль следующих вопросов в обеспечении всеобъемлющей безопасности в регионе ОБСЕ:

- обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на них и преодоления их последствий в контексте экологических проблем;
 - развитие партнерских механизмов и инициатив, касающихся экологических вопросов и проблем безопасности, в целях повышения готовности реагировать на экологические вызовы, противостоять им и адаптироваться к ним;
 - обмен передовой практикой по вопросам готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на них и преодоления их последствий в контексте экологических проблем;
 - продвижение практики надлежащего управления в сфере охраны окружающей среды;
4. Повестки дня встреч Форума, включая расписание и темы рабочих заседаний, будут предложены и определены Председательством ОБСЕ 2014 года после их согласования государствами-участниками в Экономико-экологическом комитете;
5. Кроме того, с учетом стоящих перед ним задач Экономико-экологический форум рассмотрит ход выполнения принятых в рамках ОБСЕ обязательств в области экономико-экологического измерения. В ходе этого обзора, который будет включен в повестку дня Форума, будут рассмотрены принятые в рамках ОБСЕ обязательства, касающиеся темы 22-й встречи Экономико-экологического форума;
6. Подспорьем в обсуждениях на Форуме должны послужить вклады по межизмеренческим темам со стороны других органов ОБСЕ и соответствующих встреч, организованных Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ под руководством Председательства ОБСЕ 2014 года, и результаты дискуссий в различных международных организациях;
7. Кроме того, с учетом стоящих перед ним задач на Экономико-экологическом форуме будет обсуждена текущая и планируемая деятельность в области экономико-экологического измерения, в частности работа во исполнение Документа-стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения;
8. Государствам-участникам предлагается быть представленными на высоком уровне, то есть старшими должностными лицами, ответственными за формирование внешней экономической и экологической политики в регионе ОБСЕ. Будет приветствоваться участие в их делегациях представителей деловых и научных кругов, а также других соответствующих институтов гражданского общества;
9. Как и в предыдущие годы, формат Экономико-экологического форума будет предусматривать активное участие в нем соответствующих международных организаций и способствовать открытой дискуссии;
10. Для участия в 22-й встрече Экономико-экологического форума приглашаются следующие международные организации, международные органы, региональные группы и совещания государств: Азиатский банк развития; Всемирная метеорологическая организация; Всемирная организация здравоохранения; Всемирная

продовольственная программа; Всемирная торговая организация; Глобальный фонд по снижению опасности стихийных бедствий и восстановлению; Группа Всемирного банка; Группа Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации; ГУАМ – Организация за демократию и экономическое развитие; Детский фонд Организации Объединенных Наций; Евразийская экономическая комиссия; Евразийское экономическое сообщество; Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; Европейский банк реконструкции и развития; Европейский инвестиционный банк; Европейское агентство по окружающей среде; Инициатива по наращиванию потенциала для уменьшения риска бедствий (КАДРИ); Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе; Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; Консультативная группа по чрезвычайным экологическим ситуациям; Международная морская организация; Международная организация гражданской обороны; Международная стратегия уменьшения опасности стихийных бедствий; Международное агентство по атомной энергии; Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца; Международное энергетическое агентство; Международный валютный фонд; Международный Зеленый Крест; Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА); Международный Комитет Красного Креста; Международный фонд спасения Арала; Межпарламентский союз; ООН–Женщины; Организация Договора о коллективной безопасности; Организация Исламская конференция; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; Организация Североатлантического договора; Организация стран – экспортеров нефти; Организация Черноморского экономического сотрудничества; Организация экономического сотрудничества; Организация экономического сотрудничества и развития; Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Программа развития Организации Объединенных Наций; Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций; Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; Секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; Совет государств Балтийского моря; Совет государств Баренцева моря и Евро-арктического региона; Совет Европы; Совет регионального сотрудничества; Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии; Совместная экологическая группа ЮНЕП/УКГВ; Содружество Независимых Государств; Специальная программа ООН для стран Центральной Азии; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов; Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению риска бедствий; Фонд международного развития ОПЕК (ОФМР); Центр глобального мониторинга пожаров; Центральноевропейская инициатива; Шанхайская организация сотрудничества; Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана; Энергетическое сообщество и другие соответствующие организации;

11. Участвовать в 22-й встрече Экономико-экологического форума приглашаются партнеры по сотрудничеству;

12. По просьбе делегации какого-либо государства – участника ОБСЕ, для участия в 22-й встрече Экономико-экологического форума могут быть также приглашены региональные группы или ученые-эксперты и представители деловых кругов;

13. При условии соблюдения положений, содержащихся в пунктах 15–16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года, участвовать в 22-й встрече Экономико-экологического форума приглашаются также представители неправительственных организаций, обладающих соответствующим опытом в обсуждаемой области;

14. В соответствии со сложившейся в последние годы практикой проведения встреч Экономико-экологического форума и подготовки к ним Председатель 22-й встречи Экономико-экологического форума представит резюме выводов и политические рекомендации, составленные по итогам обсуждений на подготовительном этапе. В дальнейшем Экономико-экологический комитет включит выводы Председателя и доклады докладчиков в материалы своих дискуссий, с тем чтобы Постоянный совет мог принять решения, необходимые для осуществления соответствующей политики и дальнейшей деятельности.

962-е пленарное заседание

PC Journal No. 962, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1089
ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ОТЧЕТНЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД,
ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 ГОДА,
И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

Постоянный совет,

руководствуясь соответствующими положениями Финансовых правил, и в частности правил 7.05 и 8.06е, утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года (DOC.PC/1/96), а также пунктом "b" этапа 5 предусмотренного в решении ПС № 553 процесса составления и исполнения сводного бюджета ОБСЕ,

вновь подчеркивая важность полной прозрачности и подотчетности в функционировании ОБСЕ, и приветствуя прогресс, достигнутый Секретариатом в переходе на Международные стандарты бухгалтерского учета в государственном секторе,

принимая к сведению Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2012 года, а также доклад внешнего ревизора (PC.ACMF/27/13/Rev.2 от 23 июля 2013 года),

выражая признательность внешнему ревизору, Счетной палате Украины, за проделанную работу,

принимая к сведению неизменное ревизионное заключение по отчетным ведомостям за год, окончившийся 31 декабря 2012 года,

1. Утверждает Финансовый отчет и отчетные ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2012 года;
2. Просит Генерального секретаря составить и не позднее 31 октября 2013 года представить в Консультативный комитет по управлению и финансам план дальнейшей работы в свете рекомендаций внешнего ревизора, изложенных в его докладе за 2012 год. Просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Постоянный совет через Консультативный комитет по управлению и финансам о выполнении этого плана, принимая во внимание указания Консультативного комитета по управлению и финансам.